

Esto es una traducción libre, no oficial, realizada con fines meramente informativos. Recuerden, que en caso de discrepancia, prevalecerá la versión en inglés.

DEPARTAMENTO DEL TESORO
WASHINGTON, D.C.

OFICINA DE CONTROL DE BIENES EXTRANJEROS
Reglamento de Sanciones a Venezuela
31 CFR parte 591

LICENCIA GENERAL N°. 50A

Autorización de transacciones relacionadas con el sector de petróleo o gas
Operaciones en Venezuela de Ciertas Entidades

(a) Excepto lo dispuesto en el párrafo (b) de esta licencia general, todas las transacciones prohibidas por el Reglamento de Sanciones de Venezuela, 31 CFR parte 591 (el VSR), incluidas aquellas que involucran el Gobierno de Venezuela, Petróleos de Venezuela, S.A. (PdVSA), o cualquier entidad en la que PdVSA posee, directa o indirectamente, una participación del 50 por ciento o más (colectivamente, "PdVSA Entidades"), **se autorizan las operaciones relacionadas con el sector de petróleo y gas en Venezuela de las entidades listadas en el Anexo de esta licencia general y sus filiales, siempre que:**

(1) Cualquier contrato para dichas transacciones con el Gobierno de Venezuela, PdVSA o Entidades de PdVSA especificará que las leyes de los Estados Unidos o de cualquier jurisdicción dentro de los Estados Unidos rigen el contrato y que cualquier resolución de disputas en virtud del contrato se llevará a cabo en los Estados Unidos; y

(2) Cualquier pago monetario a una persona bloqueada, excluidos los pagos de impuestos locales, permisos, o tarifas, se ingresa en los Fondos de Depósito del Gobierno Extranjero, como se especifica en el Orden 14373 del 9 de enero de 2026, o cualquier otra cuenta según las instrucciones del Departamento de el Tesoro.

Nota 1 al párrafo (a)(2). Cualquier pago de impuestos o regalías sobre petróleo o gas a la Gobierno de Venezuela, PdVSA o cualquier Entidad de PdVSA **deben pagarse a los Fondos de Depósito de Gobierno Extranjero o cualquier otra cuenta según las instrucciones del Departamento del Tesoro de EE. UU.**

(b) Esta licencia general no autoriza:

(1) Condiciones de pago que no son comercialmente razonables, implican canjes o pagos de deuda en oro, o están denominados en moneda digital, moneda digital o tokens digitales emitidos por, para o en nombre del Gobierno de Venezuela, incluido el petro;

(2) Cualquier transacción que involucre a una persona ubicada en la Federación Rusa, el Estado Islámico República de Irán, República Popular Democrática de Corea, República de Cuba, República Popular República de China, o cualquier entidad que sea propiedad o esté controlada por o en una empresa conjunta con dicho personas;

(3) El desbloqueo de cualquier propiedad bloqueada de conformidad con el VSR; o

(4) Cualquier transacción que involucre una embarcación bloqueada.

(c) Toda persona que realice transacciones conforme a esta licencia general deberá presentar un **informe detallado** a Sanctions_inbox@state.gov y VZReporting@doe.gov que identifique:

(1) Las partes involucradas;

(2) Una descripción de las transacciones, incluyendo, según corresponda, las cantidades, valores y fechas de las mismas; y

(3) Cualquier impuesto, tasa u otro pago realizado al Gobierno de Venezuela.

(d) Los informes descritos en el párrafo (c) deben presentarse diez días después de la ejecución de la primera de dichas transacciones y cada 90 días a partir de entonces mientras dichas transacciones estén en curso.

(e) A partir del 18 de febrero de 2026, la Licencia General N.º 50, de fecha 13 de febrero de 2026, queda reemplazada y sustituida en su totalidad por esta Licencia General N.º 50A.

Nota a la Licencia General N.º 50A. Nada de lo dispuesto en esta licencia general exime a ninguna persona del cumplimiento de los requisitos de otras agencias federales, incluida la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio.

Bradley T. Smith
Director
Office of Foreign Assets Control
Dated: February 18, 2026

Annex – Entities Described in Paragraph (a) of General License 50A

List of Entities Described in Paragraph (a) of General License 50A as of February 18, 2026:

Entity

BP PLC
Chevron Corporation
Eni S.p.A.
Établissements Maurel & Prom SA
Repsol S.A.
Shell PLC